زیمبرگ

دریل شارژی لیتیومی
۱۸ ولت
مدل ۲۲۱۸

GUARANTEED 12+6 MONTHS

[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]

www.zimbergco.com
info@ zimbergco.com
zimbergco
zimbergco

خدمات پس از فروش زیمبرگ

آذربایجان شرقی	آذربایجان غربی	اردبیل	اصفهان
البرز	تهران	چهارمحال و بختیاری	خراسان جنوبی
خراسان رضوی	خراسان شمالی	خوزستان	زنجان
سمنان	سیستان و بلوچستان	فارس	قزوین
قم	کردستان	کرمان	کرمانشاه
کهکیلویه و بویراحمد	گلستان	گیلان	لرستان
مازندران	مرکزی	همدان	یزد

برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت (ZIMBERGCO.COM) مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

ZIMBERG

فهرست مطالب

قوانین ایمنی عمومی	۴
استفاده و مراقبت از دستگاه	۵
سرویس	۶
قوانین ایمنی ویژه	۷
عالئم	۸
دستورالعمل های ایمنی مهم برای باطری	۸
دستورالعمل های ایمنی مهم برای شارژر	۹
شروع به کار و طرز عملکرد دستگاه	۱۰
تعمیر و نگهداری	۱۹
مشخصات فنی	۲۰
نقشه انفجاری	۲۰
لیست قطعات	۲۱

ZIMBERG

هشدار!

- لطفا پیش از استفاده از این دستگاه، تمامی دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمایید. عدم به کار گیری دستورات ذکر شده در این دفترچه، ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و یا جراحات جدی شود.

قوانین ایمنی عمومی

(برای تمام دستگاه های شارژی)

محل کار

■ محل کار باید تمیز و به اندازه کافی روشن باشد، مکان های تاریک و نامرتب می تواند حادثه آفرین باشد.

■ از ابزار برقی در مکان های قابل اشتعال و انفجار ، از جمله در حضور مایعات، گازها و یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث مشتعل شدن گازها و یا گرد و غبار شود.

■ در زمان استفاده از ابزار برقی، کودکان را دور نگه دارید، از دست دادن تمرکز و پرت شدن حواس می تواند منجر به از دست دادن کنترل دستگاه شود.

ایمنی شخصی

■ محتاط باشید، در هنگام استفاده از ابزار مراقب نحوه انجام کار بوده و در صورتیکه خسته هستید هرگز از ابزار برقی استفاده نکنید. یک لحظه غفلت در زمان استفاده از ابزار برقی می تواند منجر به بروز صدمات جدی شود.

■ از لباس کار مناسب استفاده نمایید. از پوشیدن لباس های گشاد و یا استفاده از جواهرات اجتناب کنید، مو، لباس ها و دستکش خود را دور از قطعات متحرک نگه دارید زیرا لباس های گشاد، موی بلند و جواهرات ممکن است به این قطعات گیر کند.

■ از شروع به کار غیر منتظره دستگاه اجتناب کنید. در زمان اتصال دوشاخه به پریز، اطمینان یابید که دکمه سوئیچ بر روی وضعیت خاموش است. هرگز دستگاه را در صورتیکه دوشاخه به پریز متصل بوده و یا انگشتتان بر روی دکمه سوئیچ است، حمل نکنید.

■ پیش از روشن کردن دستگاه، همواره اطمینان یابید که آچارها و یا هر وسیله تنظیم کننده دیگری از دستگاه جدا شده باشد.

زیرا باقی ماندن آچار بر روی یک قطعه چرخان دستگاه، می تواند سبب بروز آسیب های جدی گردد.

- بدن خود را بیش از حد نکشید. همواره جای پای خود را محکم کرده و تعادل را حفظ کنید، زیرا در این صورت قادر به کنترل بهتر دستگاه در شرایط غیر منتظره خواهید بود.
- از عینک و تجهیزات ایمنی استفاده نمایید. با توجه به شرایط موجود، باید از تجهیزاتی نظیر ماسک ضد گرد و غبار، کفش های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده شود. عینک های معمولی و یا عینک آفتابی قادر به محافظت از چشم نیستند.

استفاده و مراقبت از دستگاه

- از بست، گیره و یا دیگر راه های عملی برای ثابت نگهداشتن قطعه بر روی یک سطح ثابت استفاده نمایید. نگه داشتن قطعه که بر روی آن کار میکنید با دست و یا در مقابل بدنتان، بی ثبات بوده و ممکن است منجر به از دست دادن کنترل شود.
- از وارد کردن فشار به دستگاه اجتناب نموده و برای کار خود از دستگاه مناسب استفاده نمایید. زیرا در صورتی کار بهتر و ایمن تر انجام می گیرد که از دستگاه به همان منظوری استفاده شود که برای آن طراحی شده است.
- اگر دکمه سوئیچ قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از وسیله استفاده نکنید. هر ابزار برقی که نمی تواند با دکمه سوئیچ کنترل شود خطرناک است.
- قبل از انجام هرگونه تنظیم و یا تغییر لوازم جانبی، دکمه سوئیچ را بر روی وضعیت off قرار داده و یا باطری را از دستگاه خارج نمایید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه خطر شروع به کار اتفاقی ابزار را کاهش می دهد.
- ابزار بلا استفاده را دور از دسترس کودکان نگه دارید و اجازه ندهید که افراد ناآشنا به ابزار و این دستورالعمل ها ، از ان استفاده کنند. ابزار برقی برای کاربران آموزش ندیده خطرناک هستند.
- در زمان عدم استفاده از باطری دستگاه، آن را به دور از دیگر اشیای فلزی از جمله، گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ، پیچ و یا دیگر

اشیای ریز فلزی که می تواند با باطری اتصال قطبی برقرار کند، نگهداری کنید.

- در حفظ و نگهداری ابزار کوشا باشید. ابزار برشی را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی با لبه های تیز که به درستی از آنها نگهداری می شود راحت تر کنترل می شوند.
- دستگاه را از نظر تنظیم بودن، اتصال درست قطعات متحرک، شکستگی قطعات و یا شرایط دیگری که می تواند منجر به تاثیر گذاشتن بر روی عملکرد ان شود، دائما چک کنید. در صورت آسیب دیدن، پیش از استفاده از ابزار آن را تعمیر کنید، بسیاری از حوادث به علت نگهداری ضعیف و نامناسب ابزار رخ می دهد.
- از ابزار برقی، متعلقات، مته های ابزار و ... ، مطابق با این دستورالعمل ها و در شرایطی که برای این نوع خاص ابزار در نظر گرفته شده است، استفاده کنید. به کار بردن ابزار در شرایطی غیر از شرایط در نظر گرفته شده ، ممکن است به یک وضعیت خطرناک منجر شود.

سرویس

- سرویس دستگاه باید فقط توسط یک تعمیرکار واجد شرایط انجام گیرد، درغیراینصورت ممکن است به آن آسیب وارد شود.
- در زمان سرویس دستگاه، از قطعات یدکی اصل استفاده کنید و از دستورالعمل های بخش نگهداری این دفترچه راهنما پیروی نمایید. استفاده از قطعات یدکی تقلبی و یا عدم به کار گیری دستورالعمل های ایمنی می تواند منجر به بروز خطر برق گرفتگی و یا آسیب دستگاه شود.

قوانین ایمنی ویژه

- اجازه ندهید راحتی یا آشنا بودن با محصول (که در اثر استفاده مکرر از آن حاصل می شود)، جایگزین پیروی موکد از قوانین ایمنی محصول مورد نظر شود. استفاده غیر ایمن و نادرست از این محصول و یا عدم پیروی از قوانین ایمنی بیان شده در این دفترچه ممکن است منجر به بروز صدمات فردی جدی شود.
- در جائیکه ابزار برش دهنده ممکن است با سیم پیچی مخفی و یا سیم ابزار تماس داشته باشد در زمان کار با ابزار از سطوح عایق برای نگهداشتن آن استفاده کنید. تماس ابزار برش دهنده، با سیمی که حامل جریان است باعث انتقال جریان به قسمت های فلزی ابزار شده و موجب برق گرفتگی کاربر می شود.
- توجه داشته باشید که این دستگاه همواره در حالت آماده به کار است، زیرا برای شروع به کار نیازی به اتصال دوشاخه به پریز برق ندارد.
- همواره اطمینان یابید که جای پای محکمی دارید.
- زمانیکه از دستگاه در ارتفاع بالا استفاده می کنید، مطمئن شوید که شخص دیگری در ارتفاع پایین تر از شما حضور نداشته باشد.
- دستگاه را با هر دو دست و محکم بگیرید.
- دستانتان را دور از قطعات متحرک نگه دارید.
- دستگاه را در حالیکه روشن بوده و در حال کار است، رها نکنید. فقط زمانیکه آن را در دست دارید آن را روشن کرده و از آن استفاده کنید .
- مته و دیگر قطعات نزدیک مته را بلافاصله پس از استفاده، لمس نکنید، زیرا ممکن است بی نهایت داغ بوده و پوست شما را بسوزاند.
- برخی مواد، شامل مواد شیمیایی هستند که ممکن است سمی باشند. از استنشاق گردو غبار حاصل از این مواد و یا تماس آنها با پوست، اجتناب کنید.

علائم

علائم مورد استفاده برای این دستگاه، به شرح زیر می باشد.

V	ولت
No	سرعت در حالت آزاد
⎓	جریان مستقیم
min/...	تعداد دور در دقیقه

دستورالعمل های ایمنی مهم برای باطری

پیش از استفاده از باطری، تمامی دستورالعمل ها و علائم هشداردهنده بر روی باطری، شارژر و دستگاه را مطالعه نمایید.

- اجزای باطری را از هم جدا نکنید.
- چنانچه زمان کارکرد باطری بیش از حد کوتاه شده است، فورا کار را متوقف کنید، زیرا ادامه کار می تواند منجر به داغ شدن بیش از حد باطری و یا انفجار گردد.
- زمانی که از باطری استفاده نمیکنید، انتهای آن را با کاور باطری بپوشانید.
- هرگز با مواد رسانا، انتهای باطری را لمس نکنید.
- از قراردادن باطری در ظرفی که دیگر اشیای فلزی مانند میخ، سکه و ... در آن قرار دارد، خودداری نمایید.
- باطری را در معرض آب و باران قرار ندهید.
- باطری و دستگاه را در محیطی که ممکن است دمای آن از ۵۵ درجه سانتی گراد فراتر رود، قرار ندهید.
- از انداختن باطری در آتش، حتی اگر چندین مرتبه آسیب دیده است و قابلیت استفاده ندارد، اجتناب نمایید، زیرا این امر می تواند سبب انفجار باطری گردد.
- از ضربه زدن به باطری و افتادن آن، جلوگیری نمایید.

دستورالعمل های ایمنی مهم برای شارژر

- هشدار! به منظور کاهش احتمال آسیب دیدن باطری و دستگاه و شارژر، از این شارژر فقط برای شارژ کردن باطری لیتیومی استفاده نمایید. در غیر اینصورت، ممکن است باطری آسیب دیده و یا سبب بروز جراحات فردی شود.
- از این کیت شارژر، برای شارژ کردن باطری های غیر قابل شارژ استفاده نکنید.
- از منبع برقی که ولتاژ آن متناسب با ولتاژ تعیین شده بر روی برچسب شارژر است، استفاده نمایید.
- از شارژ کردن باطری در محیط هایی که دارای مایع و گاز قابل اشتعال است ، خودداری نمایید.
- شارژر را در معرض باران و برف قرار ندهید.
- هرگز برای حمل شارژر از سیم آن استفاده نکنید.
- پس از شارژ و یا پیش از انجام هرگونه تعمیر و نگهداری و پاکسازی، شارژر را از پریز جدا نمایید و برای این کار به جای کشیدن سیم، دوشاخه را بکشید.
- هرگز از شارژری که سیم و یا دوشاخه آن آسیب دیده است استفاده نکنید و آنها را فورا تعویض نمایید.
- چنانچه شارژر آسیب دیده است، هرگز از آن استفاده نکنید و به هیچ وجه، قطعات آن را از هم جدا نکنید، و تعمیر آن را به یک تعمیرکار بسپارید. استفاده نادرست و جداسازی اجزای آن، ممکن است منجر به بروز خطر برق گرفتگی و یا آتش سوزی شود.
- شارژر نباید توسط کودکان بدون مراقب و یا افراد غیرماهر مورد استفاده قرار گیرد.
- همواره مراقب کودکان خود باشید تا اطمینان یابید که با شارژر باطری بازی نکنند.
- زمانیکه دما پایین تر از ۱۰ درجه سانتی گراد و یا بالاتر از ٤٥ درجه سانتی گراد است ، اقدام به شارژ کردن باطری نکنید.

نکاتی برای افزایش طول عمر باطری

- پیش از اتمام شارژ باطری آن را شارژ نمایید. همواره به محض اینکه متوجه شدید میزان شارژ باطری کم می باشد، کار را متوقف کرده و آن را شارژ کنید.
- هرگز باطری را که کاملا شارژ شده را مجددا شارژ نکنید.
- در زمان شارژ باطری، دمای اتاق باید بین ۴۰-۱۰ درجه سانتی گراد باشد. پیش از شارژ کردن باطری، اجازه دهید که باطری داغ شده کاملا خنک شود.
- زمانیکه از باطری لیتیومی برای مدت زمان بیشتر از شش ماه استفاده نکرده اید، آن را شارژ نمایید.

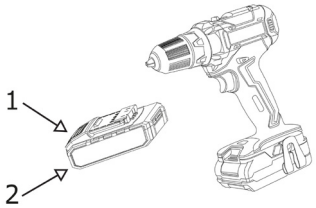
شرح عملکرد

- هشدار! پیش از تنظیم و یا بررسی عملکرد دستگاه، همواره اطمینان یابید که دستگاه خاموش بوده و یا باطری از آن خارج شده است.

نصب / جداسازی باطری

- پیش از نصب و یا جداسازی باطری، همواره دستگاه را خاموش نمایید.
- برای جداسازی باطری، درحالیکه که دکمه های تعبیه شده در دو طرف باطری را فشار می دهید، آن را خارج نمایید.
- برای نصب باطری، زبانه آن را با شیار روی دستگاه همسو کرده و آن را در مکان خود جای دهید. همواره با شنیدن یک صدای خفیف ، اطمینان یابید که باطری کاملا در جای خود قرار گرفته است، در غیر اینصورت، باطری ممکن است به صورت اتفاقی از دستگاه جدا شود و منجر به آسیب رسیدن به باطری و یا کاربر شود.
- در زمان نصب باطری، آن را فشار ندهید، اگر به راحتی در جای

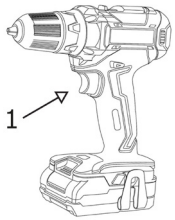
خود قرار نمی گیرد به این معنی است که به درستی وارد نشده است.



۱. دکمه
۲. کیت باطری

عملکرد دکمه سوئیچ

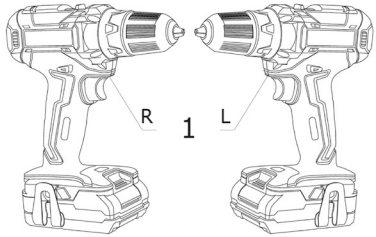
- هشدار! پیش از نصب باطری در دستگاه، اطمینان یابید که دکمه سوئیچ به درستی کار می کند و به محض رها کردن آن، مجددا به وضعیت Off بازمی گردد.
- برای شروع به کار دستگاه، به سادگی دکمه سوئیچ را فشار دهید. با افزایش فشار وارده بر سوئیچ می توانید سرعت را بالا ببرید.
- برای متوقف کردن دستگاه، دکمه را رها کنید.



۱. دکمه سوئیچ

دکمه عملکرد معکوس

■ این دستگاه دارای دکمه عملکرد معکوس، برای تغییر جهت چرخش سه نظام می باشد. برای چرخش در جهت عقربه های ساعت، دکمه عملکرد معکوس را از سمت R فشار داده و زمانیکه دکمه در وسط قرار گیرد، دیگر قادر به فشار دادن دکمه سوئیچ نمی باشید.



۱. دکمه عملکرد معکوس

هشدار!

■ پیش از استفاده از دستگاه، همواره جهت چرخش آن را بررسی نمایید.

■ از دکمه عملکرد معکوس فقط زمانی استفاده نمایید که دستگاه کاملا متوقف شده است. در غیراینصورت ممکن است به آن آسیب وارد شود.

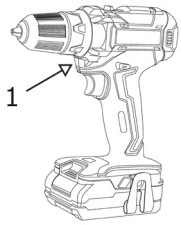
■ زمانیکه از دستگاه استفاده نمی کنید، همواره دکمه عملکرد معکوس را در وضعیت خنثی قرار دهید.

چراغ LED

هشدار!

■ مستقیما به نور چراغ خیره نشوید. دکمه سوئیچ را فشار دهید تا چراغ LED روشن شود. مادامیکه دکمه سوئیچ را فشار می دهید چراغ نیز روشن می ماند.

■ برای پاک کردن لنزچراغ، از یک دستمال خشک استفاده نمایید. مراقب باشید که لنز خراشیده نشود زیرا در اینصورت قدرت نور کاهش می یابد.

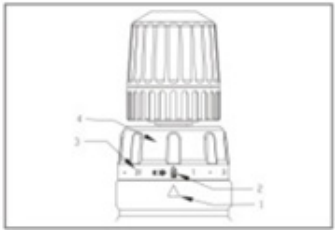


۱. چراغ

تنظیم ترکمتر

■ با چرخاندن درجه ترکمتر می توانید آن را بر روی ۱۹ گام تنظیم کنید، بطوریکه درجه موردنظر در راستای نشانگر درج شده بر روی دستگاه قرار گیرد. زمانیکه عدد ۱ ب روری نشانگر قرار گیرد گشتاوری حداقل می باشد و زمانیکه هم راستای نشانگر باشد ، گشتاوری حداکثر است.

■ پیش از شروع به کار، پیچی را در سطح موردنظر و یا سطح دیگری با مواد مشابه، فرو کرده تا مشخص شود که چه درجه گشتاوری برای انجام آن کار، نیاز است.



۱. نشانگر
۲. علامت سوراخکاری
۳. حلقه تنظیم
٤. درجه بندی

توجه

- زمانیکه نشانگر به درستی بر روی درجه قرار نگرفته و بین درجات باشد ، حلقه تنظیم قفل نمی شود.
- زمانیکه نشانگر بین عدد ۱۸ و علامت قرار دارد، از دستگاه استفاده نکنید زیرا ممکن است به آن آسیب برساند.

مونتاژ

هشدار!

- پیش از انجام هر کاری بر روی دستگاه، اطمینان یابید که دستگاه خاموش بوده و یا باطری از آن جدا شده است.

نصب / جداسازی سری پیچ گوشتی و مته

- حلقه تنظیم ترکمتر را نگه داشته و سری را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا فک سه نظام باز شود، سپس مته را تا انتها درون سه نظام قرار دهید.
- حلقه تنظیم ترکمتر را محکم نگه داشته و سری را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا سه نظام بسته شود.
- برای خارج کردن مته، حلقه را نگه داشته و سری را در خلاف جهت عقربه ها بچرخانید.

۱. حلقه
۲. سری

عملکرد

عملکرد سفت کردن پیچ

- سر متـه را بـر روی سـر پیـچ قـرار داده و اندکـی بـه دسـتگاه فشـار وارد کنیـد. بـه آرامـی شـروع بـه کار کـرده و سـپس بـه طـور منظـم سـرعت را افزایـش دهیـد.

هشدار!

- اطمینـان حاصـل کنیـد کـه متـه مسـتقیما در شیارسـر پیـچ قـرار گرفتـه باشـد، در غیـر اینصـورت ممکـن اسـت پیـچ و یـا متـه آسـیب ببینـد.

نکتـه: در زمـان پیـچ کـردن پیـچ هـای چوبـی، ابتـدا حفـره هـای کوچکـی ایجـاد کنیـد تـا سـوراخکاری راحتتـر انجـام گیـرد و از لغـزش بـر روی قطعـه ای کـه بـرروی آن کار مـی کنیـد جلوگیـری شـود.

سایز حفره (میلی متر)	(قطر چوب (میلی متر
۲/۰ -۲/۲	۳/۱
۲/۲ -۲/۵	۳/۵
۲/۵ -۲/۸	۳/۸
۲/۹ -۳/۲	٤/۵
۳/۱ -۳/٤	٤/۸
۳/۳ -۳/٦	۵/۱
۳/۵ -۳/۹	۵/۵
۳/۸ -٤/۱	۵/۸
۵/۰ -۵/۵	۸/۰

عملکرد سوراخکاری

- ابتدا، حلقه تنظیم را بچرخانید، تا اینکه نشانگر بر روی علامت سوراخکاری قرار گیرد؛ سپس شروع به کار کنید.

سوراخکاری در چوب

- در زمان سوراخکاری در چوب، بهترین نتایج با استفاده از دریل های مخصوص چوب مجهز به پیچ راهنما، حاصل خواهد شد. پیچ راهنما از طریق کشیدن مته در قطعه ای که بر روی آن کار می کنید، سوراخکاری را آسانتر می کند.

سوراخکاری در فلز

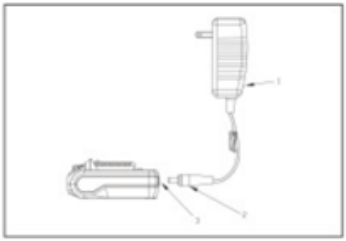
- در زمان شروع ایجاد حفره، برای جلوگیری از لغزیدن مته، در جایی که قصد سوارخکاری دارید حفره کوچکی با استفاده از چکش و مته ایجاد کنید.
- سر مته را در حفره کوچک قرار داده و شروع به سوراخکاری کنید.
- در زمان سوراخکاری فلزها، از روغن استفاده کنید، به استثنای آهن و برنج که باید به صورت خشک سوراخکاری شود.

هشدار!

- وارد آوردن فشار بیش از حد به دستگاه، سرعت سوراخکاری را بالا نخواهد برد. در حقیقت، این فشار وارده به سر مته آسیب رسانده، میزان عملکرد دستگاه را کاهش داده و عمر دستگاه را کوتاه می کند.
- زمانیکه مته شروع به شکستن میکند دستگاه را محکم نگه داشته و دقت کنید، زیرا در این هنگام نیروی زیادی به مته و دستگاه وارد می شود.
- همواره قطعات کوچکی که بر روی آنها کار می کنید را با استفاده از یک بست و یا گیره در جای خود محکم کنید.

زمانیکه دستگاه به طور پیوسته کار می کند تا جائیکه شارژ باطری آن به اتمام می رسد، پیش از ادامه دادن کار با یک باطری شارژ شده، اجازه دهید که دستگاه به مدت ۱۵ دقیقه استراحت کند.

شارژ کردن



۱. چراغ
۲. قطب منفی شارژر
۳. قطب منفی باطری

پیش از استفاده از دستگاه، باطری آن را مطابق دستورالعمل زیر، شارژ نمایید.

۱. دوشاخه شارژر را به پریز با ولتاژ مناسب جریان متناوب، وصل کنید. چراغ سبز رنگ ولتاژ روشن خواهد شد.
۲. قطب منفی شارژر را با قطب منفی باطری اتصال دهید، در این حالت اگر باطری به آرامی شارژ شود، چراغ شارژر قرمز خواهد شد.
۳. زمانیکه چراغ شارژ از قرمز به سبز رنگ تبدیل شد، باطری کاملا شارژ شده است.
٤. پس از شارژ، دوشاخه شارژر را از پریز خارج نمایید.

هشدار!

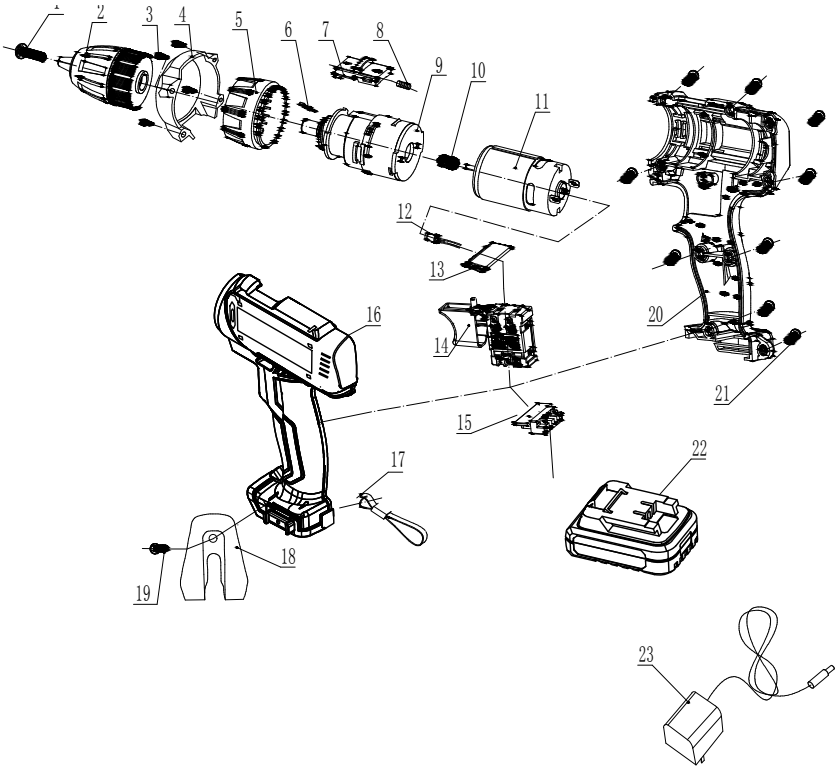
- شارژر ارائه شده، مخصوص شارژ باطری لیتیومی تعبیه شده در این دستگاه است، هرگز از آن به منظور دیگری و یا برای باطری تولید کننده دیگری استفاده نکنید.
- زمانیکه اقدام به شارژ کردن باطری جدید و یا باطری که به مدت طولانی استفاده نشده است، می کنید، ممکن است به طور کامل شارژ نشود، تا اینکه پس از تخلیه کامل، چندین مرتبه آن را شارژ کنید.
- چنانچه اقدام به شارژ کردن باطری نمایید که به مدت طولانی در معرض نور آفتاب و یا گرما قرارداشته است و یا از دستگاهی که چند لحظه قبل کار کرده است جدا شده، ممکن است چراغ شارژ قرمز رنگ باشد، در این شرایط، اندکی صبر کنید، پس از سرد شدن باطری، شارژ آن شروع خواهد شد.

تعمیر و نگهداری

هشدار!

- پیش از انجام هرگونه بازرسی و تعمیر ونگهداری، اطمینان حاصل نمایید که دستگاه بر روی وضعیت off قرار داشته و یا باطری از دستگاه جدا شده است.
- برای حفظ ایمنی و کارایی دستگاه، هرگونه تعمیرات، نگهداری و تنظیمات، باید توسط مراکز مجاز خدمات انجام گیرد و همواره از قطعات یدکی اصل استفاده شود.

اجزای اصلی دستگاه



مشخصات فنی	
مدل	PZL - ۲۲۱۸
ولتاژ	۱۸ ولت
باطری	۲ * ۲۰۰۰
سرعت در حالت آزاد	۰-۳۵۰ / ۰-۱۳۵۰ دور در دقیقه
حداکثر نیروی گشتاوری	۳۵ نیوتن متر
تنظیمات ترکمتر	۱+۱۸
سایز سه نظام	۱۰ میلی متر
لوازم جانبی	باطری ۲ عدد / شارژر ۱ عدد سری پیچ گوشتی ۶ عدد / مته ۶ عدد رابط سری ۱ عدد / کیف حمل مقاوم

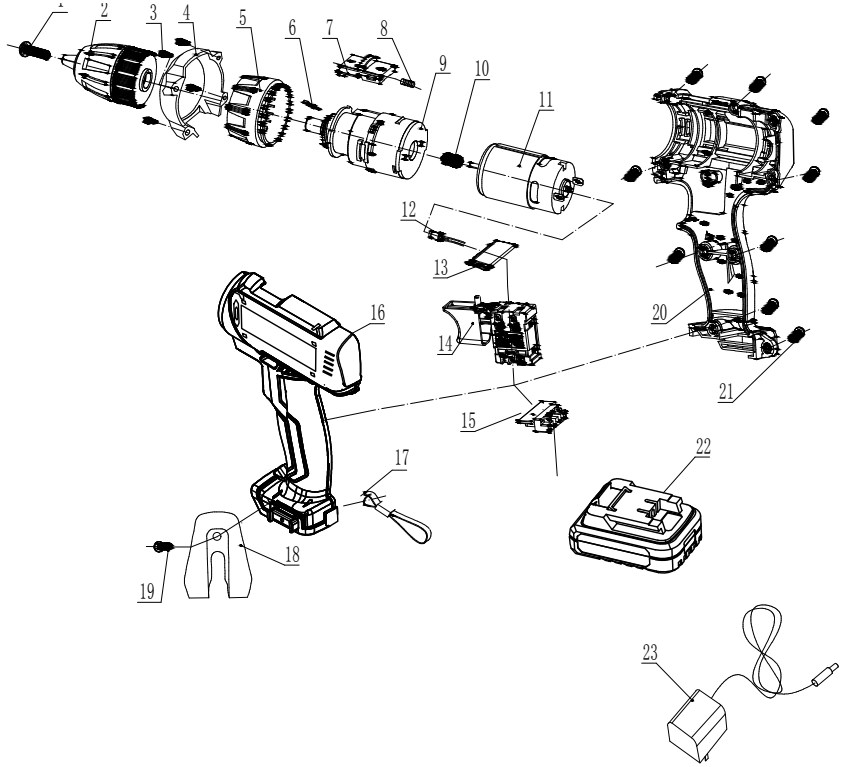
جدول لیست قطعات دستگاه

ردیف	نام قطعه
۱	پیچ سه نظام
۲	سه نظام
۳	پیچ
۴	کاور تورچ
۵	تورچ
۶	فنر تورچ
۷	دکمه سرعت
۸	فنر
۹	گیربکس
۱۰	دنده
۱۱	موتور
۱۲	چراغ ای ای دی
۱۳	تغییر حالت کلید
۱۴	سوئیچ
۱۵	سوکت باطری
۱۶	پوسته چپ
۱۷	بند
۱۸	گیره
۱۹	پیچ
۲۰	پوسته راست
۲۱	پیچ
۲۲	باطری
۲۳	شارژر

Part list

No.	Name of Parts
1	Chuck screw
2	Chuck
3	Screw
4	Cover
5	Torque cup
6	Gear piece
7	Speed button
8	Spring
9	Gear box
10	Motor gear
11	Motor
12	LED light
13	Switch button
14	Switch
15	Gang scoket
16	Left housing
17	strap
18	Belt hook
19	Screw
20	Right housing
21	Screw
22	Battery
23	Charger

Explosion map



Specification	
Model	PZL - 2218
Li-ion battery	18 V
Battery	2 * 2000 MAH
No-load speed	1350-0 / 350-0 RPM
Max torque	35 N.M
Torque setting	1+18
Chuck capacity	10 MM
Accessories	Battery 2 pcs / connect rod 1 pc fast charger 1 pc / screwdriver bits 6 pcs drills 6 pcs / BMC

CAUTION:

■ The battery charger is for charging the lithium-ion battery with this kit. Never use it for other purposes or for other manufacturer's batteries.

■ When you charge a battery cartridge which is new or has not been used for a long period of time, it may not accept a full charge until after discharging it completely and recharging a couple of times.

■ If you charge a battery from a just operated tool or a battery which has been exposed to direct sunlight or heat for a long time, the charging light may lighten in red color. If this occurs, wait for a while. Charging will begin after the battery cools.

MAINTENANCE

CAUTION:

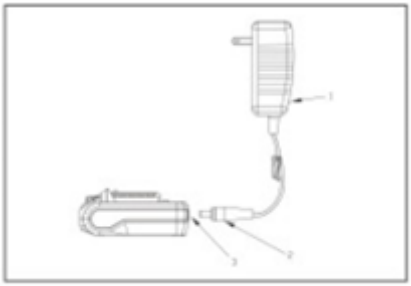
■ Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before

■ attempt to perform inspection or maintenance.

■ To maintain product SAFETY and RELIABLITY, repairs, any other maintenance or adjustment

■ should be performed by Professional Service Center, always using our replacement parts.

CHARGING



1. Pilot lamp
2. 3.Charger negative pole
3. Battery negative pole

Before using the driver drill, charge the battery as follows.

1. Plug the battery charger into the proper AC voltage source. The charging light will lighten in green color.
2. Engage the charger negative pole with the battery negative pole, the charging light will turn red if the battery runs low.
3. When the charging light turns red to green, the charging cycle is complete.
4. After charging, unplug the charger from the power source.

CAUTION:

- pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.
- There is a tremendous force exerted on the tool/bit at the time of hole break through. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the work piece.
- Always secure small work pieces in a vise or similar hold down device.
- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

Drilling operation

- First, turn the adjusting ring, so that the pointer points to the marking. Then proceed as follows.

Drilling in wood

- When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the bit into the work piece.

Drilling in metal

- To prevent the bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled.
- Place the point of the bit in the indentation and start drilling.
- Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

Nominal diameter of wood screw (mm)	Recommended size of pilot hole (mm)
3.1	2.2- 2.0
3.5	2.5- 2.2
3.8	2.8- 2.5
4.5	3.2- 2.9
4.8	3.4- 3.1
5.1	3.6- 3.3
5.5	3.9- 3.5
5.8	4.1- 3.8
8.0	5.5- 5.0

OPERATION

Screw driving operation

Place the point of the driver bit in the screw head and apply pressure to the tool. Start the tool slowly and then increase the speed gradually. Release the switch trigger as soon as the clutch cuts in.

CAUTION:

Make sure that the driver bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.

NOTE:

When driving wood screws, pre drill pilot holes to make driving easier and to prevent splitting of the work piece. See the chart.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing driver bit or drill bit

- Hold the ring and turn the sleeve counterclockwise to open the chuck jaws. place the bit in the chuck as far as it will go.
- Hold the ring firmly and turn the sleeve clockwise to tighten the chuck.

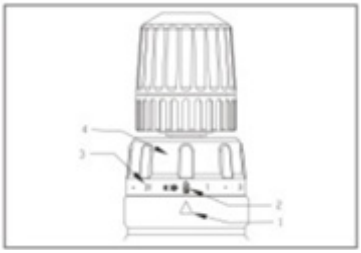
- To remove the bit, hold the ring and turn the sleeve counter-clockwise.

1. Ring
2. Sleeve

Adjusting the fastening torque

■ The fastening torque can be adjusted in 19 steps by turning the adjusting ring so that its graduations are aligned with the pointer on the tool body. The fastening torque is minimum when the number 1 is aligned with the pointer, and maximum when the marking is aligned with the pointer.

■ Before actual operation, drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material to determine which torque level is required for a particular application



1. Pointer
2. Drill marking
3. Adjusting ring
4. Graduations

NOTE:

■ The adjusting ring does not lock when the pointer is positioned only halfway between the graduations.

■ Do not operate the tool with the adjusting ring set between the number 18 and the marking. The tool may be damaged.

CAUTION:

■ Always check the direction of rotation before operation.

■ Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation of before the tool stops may damage the tool.

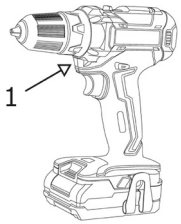
■ When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position.

Lighting up the front lamp

CAUTION:

■ Do not look in the light or see the source of light directly. Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled.

■ Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

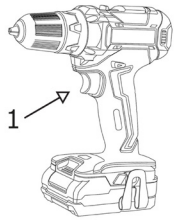


1. Lamp

Switch action

CAUTION:

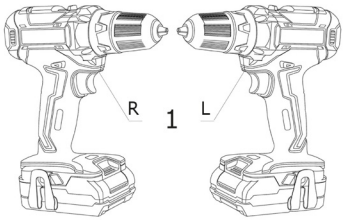
- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.
- To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger.
- Release the switch trigger to stop.



1. Switch trigger

Reversing switch action

- This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the R side for clockwise or from the L side for neutral position, the switch trigger cannot be pulled.



1. Reversing switch lever

FUNCTIONAL

CAUTION: Always be sure that the tool switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

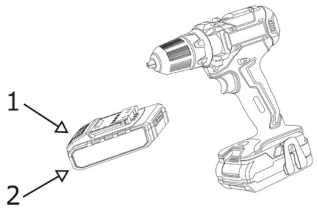
■ Always switch off the tool before insertion or removal of the battery cartridge.

■ To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while pressing the buttons on both sides of the cartridge.

■ To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks

■ in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

■ Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is being inserted correctly.



1.Button
2.Battery cartridge

Tips for maintaining maximum battery life

- Charge the battery before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shorten the battery service life.
- Charge the battery with room temperature □40-□10 50) of – 104 of). Let a hot battery cool down before charging it.
- Charge the Lithium-ion battery when you do not use it for more than six months.

Important Safety Instructions for Charger

CAUTION: To reduce risk of injury, charge only the lithium-ion battery with this kit. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.

- Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.
- Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.
- Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Never carry charger by cord of yank it to disconnect from receptacle.
- After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.
- Do not operate charger with damaged cord or plug-replace them immediately.
- Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way, take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- The battery charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.
- Do not charge battery cartridge when temperature is BELOW 10 C (50 of) or ABOVE 40 C (104 of).

Symbols

The following show the symbols used for tool.

V ..... volts

no ..... no load speed

⎓ ..... direct current

…/min ..... revolutions or reciprocation per minute

Important Safety Instructions for Battery

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) products using battery.
- Do not disassemble battery cartridge.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible bums and even an explosion.
- Always cover the battery terminals with the battery cover when the battery cartridge is not used.
- Do not touch the terminals with any conductive material.
- Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- Do not expose battery cartridge to water or rain.
- Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 122) □55 of)
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Be careful not to drop or strike battery

Specific Safety Rules

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to cordless drill safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Be aware that this tool is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
- Always be sure you have a firm footing.
- Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- Hold the tool firmly.
- Keep hands away from rotating parts.
- Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
- Do not touch the drill bit or the work-piece immediately after operation, they may be extremely hot and could burn your skin.
- Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent working dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk for injury when used on another tool.

Service

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock injury.

Tool Use and Care

- Use clamps or other practical way to secure and support the workplace to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other connection that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the

General Safety Rules
(FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS)

Work area

- Keep your work area clean and well lit cluttered benches and dark areas invite accident.
- Do not operate power tolls in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tools. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- A battery operated toll with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use battery operated tool only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.

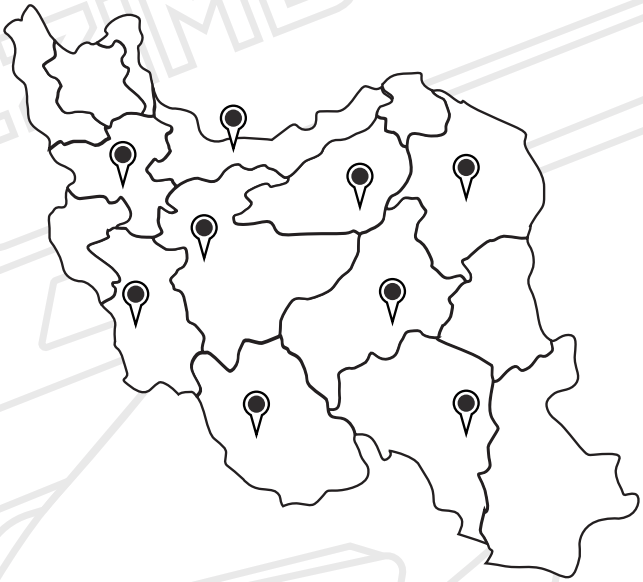
WARNING! :
Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

List

General Safety Rules	**4**
Tool Use and Care	**5**
Service	**6**
Specific Safety Rules	**7**
Symbols	**8**
Important Safety Instructions for Battery	**8**
Important Safety Instructions for Charger	**9**
Function	**11**
Maintenance	**21**
Specification	**22**
Explosion map	**22**
Part list	**23**

[ZIMBERG]

Zimberg After Sales Service



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Ardabil	Isfahan
Alborz	Tehran	Chagarmahal and Bakhtiari	South Khorasan
Razavi Khorasan	North Khorasan	Khuzestan	Zanjan
Semnan	Sistan and Baluchestan	Fars	Ghazvin
Ghom	Kordestan	Kerman	Kermanshah
Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad	Golestan	Gilan	Lorestan
Mazandaran	Markazi	Hamedan	Yazd

For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERGCO.COM or call free telephone No.90008009

ZIMBERG

GUARANTEED 12+6 MONTHS

[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]

www.zimbergco.com
info@ zimbergco.com
zimbergco
zimbergco

ZIMBERG

Cordless Drill 18 V

PZL-2218